

## IL FUTURO

**S**eguendo sempre con attenzione l'attività professionale e accademica degli architetti, che più emergono per talento e qualità professionale in tutto il mondo, devo lamentare come da molti anni ormai non è possibile registrare una loro attività di ricerca e di analisi che prescindano dagli ingranaggi ormai aziendali dei loro studi.

Mi riferisco a nuove idee progettuali libere dalle necessità di immagine e di fatturato e orientate a immaginare come il progetto possa modificarsi tenendo conto di tutti i condizionamenti necessari per la salvaguardia del pianeta, della riduzione del CO2 e dell'uso di materiali trasformabili e non inquinanti.

Significa di ritrovare l'istinto innovativo e con libertà di pensiero e di ricerca cercare di preconizzare un futuro probabile e sostenibile per offrire all'umanità nuove situazioni di conforto abitativo.

Alcuni utopisti stanno pensando a grandi organismi strutturati per facilitare i movimenti e la disponibilità dei servizi civici comuni. Organismi architettonici organizzati come una piccola città, autonomi e disponibili di tutti i servizi primari e collegati rapidamente a vicine concentrazioni urbane più importanti.

Altri propongono la totale modificazione del concetto attuale della città basata su spazi pubblici solo per il movimento e spazi per costruzioni condominiali non connesse e non in relazione tra loro. Propongono di demandare l'attività costruttiva delle unità abitative al settore meccanico e cantieristico per produrre così abitazioni diverse e componibili, aggregabili alloggiabili in alberi strutturali, dotate di confort e impianti tipici del caravan o delle navi. Un insieme di alberi di centinaia di unità ciascuno diventeranno una città.

Propongono così di rivitalizzare un settore industriale che andrà sicuramente in crisi con i cambiamenti delle fonti energetiche in atto.

Queste proposte non mi sembrano fantasie e meritano una riflessione, quello che penso sia ormai decisamente necessario è di iniziare a pensare seriamente al prossimo futuro. Se ci guardiamo indietro vedremo che l'architettura di trenta anni fa è pressappoco identica a quella attuale ma la tecnologia invece ha fatto enormi cambiamenti dove anche il nostro ambiente domestico e il nostro comportamento sociale si è adeguato. Tra venti anni ci sarà difficile sopportare ambienti ed edifici culturalmente e formalmente vecchi di mezzo secolo ecco; perché dobbiamo considerare importante il futuro e cercare di ritrovare il coraggio come avvenne negli anni Sessanta in tutto il mondo dove l'architettura anticipò il progresso tecnologico con fantasia e genialità.

## LE FUTUR

**E**n suivant toujours de près les activités professionnelles et académiques des architectes qui se distinguent le plus pour leur talent et leur qualité professionnelle dans le monde entier, je dois déplorer que, depuis de nombreuses années, il n'est pas possible d'enregistrer leur activité de recherche et d'analyse en dehors des rouages désormais commerciaux de leurs agences.

*Je me réfère aux nouvelles idées de projet débarrassées des impératifs d'image et de chiffre d'affaires, qui visent à imaginer comment le projet pourrait être changé en tenant compte de toutes les contraintes nécessaires à la sauvegarde de la planète, à la réduction du CO2 et à l'utilisation de matériaux transformables et non polluants.*

*Cela signifie retrouver l'instinct d'innovation et, avec toute liberté de pensée et de recherche, envisager un avenir vraisemblable et durable pour offrir à l'humanité de nouvelles formes de confort en matière de logement.*

*Certains utopistes pensent à de grands ensembles structurés pour faciliter le mouvement et la mise à disposition de services publics communs. Des ensembles architecturaux organisés comme une petite ville, autonomes et dotés de tous les services de base et rapidement reliés aux principales concentrations urbaines voisines.*

*D'autres proposent de modifier totalement le concept actuel de la ville, basé sur des espaces publics destinés uniquement au mouvement et des espaces pour des immeubles en copropriété non connectés et sans rapport entre eux. Ils proposent de confier la construction des logements au secteur de la mécanique et des chantiers de manière à réaliser des logements différents et modulables, pouvant être combinés et intégrés dans des mâts structurels, dotés du confort et des installations propres aux caravanes ou aux navires. Une série de mâts de plusieurs centaines d'unités chacun deviendra une ville.*

*Ils proposent ainsi de revitaliser un secteur industriel qui ne manquera certainement pas d'entrer en crise avec les changements de sources d'énergie en cours.*

*Ces propositions ne me semblent pas fantaisistes et méritent réflexion ; je crois donc que maintenant il faut absolument commencer à penser sérieusement à l'avenir. Si nous regardons en arrière, nous verrons que l'architecture d'il y a trente ans est plus ou moins identique à celle d'aujourd'hui, et que la technologie a apporté d'énormes changements en revanche, auxquels notre environnement domestique et notre comportement social se sont également adaptés. Dans vingt ans, il sera difficile pour nous de supporter des environnements et des bâtiments datant culturellement et formellement d'un demi-siècle ; c'est pourquoi nous devons penser à l'importance de l'avenir et essayer de retrouver le courage, comme cela a été le cas dans les années 1960 partout dans le monde, où l'architecture avait anticipé le progrès technologique avec originalité et ingéniosité.*

## THE FUTURE

**K**eeping a close eye on the professional and academic careers of architects who stand out the most for their talent and professionalism around the world, I must lament the fact that, for many years now, there have been no real signs of any experimentation or study on their part that goes beyond the corporate workings of their firms.

I am referring to new design ideas that pay no heed to image or profit and are focused on envisaging how architectural design can be modified by taking into account everything required to protect the planet, reduce CO2 and make use of transformable and non-polluting materials.

It means rediscovering a certain innovative instinct and, with freedom of thought and research, trying to envisage a feasible, sustainable future providing mankind with comfortable living conditions.

Some utopians are picturing large, structured organisms to facilitate movement and the availability of communal civil services. Architectural organisms organised like a small city, autonomous and equipped with all the basic services/amenities that can be quickly connected to larger urban concentrations nearby.

Others suggest totally modifying the current concept of a city based on public spaces serving transport purposes only and spaces for unconnected and unrelated condominium buildings. They believe the construction of homes should be devolved to the mechanical/shipbuilding industries so as to create diverse, modular dwellings that can be accommodated in structural trees equipped with all the comforts and amenities associated with caravans or ships. A set of hundreds of trees each of which forming its own city.

They want to revitalise an industrial sector that will inevitably fall upon hard times with the changes in energy sources that are taking place.

These proposals do not sound unrealistic to me and deserve to be pondered over. I believe the time has now definitely come to start thinking seriously about the near future. If we look back, we will see that the architecture of thirty years ago is more or less identical to that of today, while technology has made enormous advances and our homes and social behaviour have adapted to these changes. Twenty years from now it will be difficult for us to put up with living environments and buildings that are half a century old both culturally and stylistically; that is why we must place so much importance on the future and try to regain the kind of courage we had all over the world back in the 1960s when ingenious and imaginative architecture managed to keep one step ahead of technological progress.